



Additional information

CZ	Další informace	.....	1
DA	Yderligere information	.....	6
DE	Zusatzinformationen	.....	11
EN	Additional Information	.....	16
ES	Información adicional	.....	21
FI	Lisätiedot	.....	26
FR	Informations complémentaires	.....	31
IT	Ulteriori informazioni	.....	36
NL	Aanvullende informatie	.....	41
NO	Tilleggsinformasjon	.....	46
SE	Ytterligare information	.....	51

- ① ***Prohlášení o shodě***
- ② ***Prohlášení o shodě FCC***
- ③ ***Pokyny k obsluze modulu GSM***
- ④ ***Specifikace***



Prohlášení o shodě

**Výrobce: F. Robotics Acquisitions Ltd.**

Hatzabar St., Industrial Zone
P.O.Box 1412 Pardesija,
4281500 Izrael

Produkty, na které se vztahuje toto prohlášení.

Robotické sekačky Robomow, modely:

Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (se základní stanicí)

se sériovým číslem datovaným od 1. týdne roku 2017 dále.

(Rok a týden jsou uvedeny na štítku produktu v prvních čtyřech číslech: RX1701...)

Na co se tato záruka nevztahuje?

Společnost F. Robotics Acquisitions Ltd. prohlašuje, že produkty uvedené výše jsou v souladu s níže uvedenými směrnici EU:

Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě – EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (emise), EN 61000-6-1:2007 (odolnost).

Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních.

Směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních.

Směrnice 2000/14/ES o emisích hluku.

Směrnice 2011/65/EU o omezeném používání nebezpečných látek.

Produkty byly vyvinuty v souladu s následujícími normami:

Testování elektrické bezpečnosti IEC 60335-1, IEC 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci:

Mr. Ard Schaap, vedoucí rozvoje podnikání pro oblast EMEA.

Adresa: MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken
Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur – viceprezident pro spokojenost zákazníků

Dedy Gur

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Izrael

30. ledna 2017



Prohlášení o shodě FCC

CZ

Modul GSM ESB7010 (pouze pro vybrané modely)

Coby integrovaný produkt modul GSM ESB7010 plně vyhovuje povolení FCC o autorizaci zařízení vydanému pro vestavěný modul Quectel M95, a proto je označen štítkem „Obsahuje FCC ID XMR201512M95“.

Osvědčení o autorizaci zařízení pro modul ESB7010 je uvedeno pod následujícími identifikátory:

Identifikátor FCC: XMR201512M95

Číslo průmyslové certifikace pro Kanadu: 10224A – 201202M95

Uděleno společností Quectel Wireless Solutions Company Limited.

Informace o vystavení vyzářování radiových frekvencí:

Toto zařízení vyhovuje požadavkům FCC na vystavení vyzářování stanoveným pro nekontrolované prostředí. Zařízení je třeba instalovat a provozovat s minimální vzdáleností 20 cm mezi vyzářující částí a vaším tělem. Vysílač nesmí být umístěn nebo pracovat společně s jakoukoli jinou anténou nebo vysílačem.

Poznámka: Toto koncové zařízení bylo otestováno a shledáno vyhovujícím z hlediska omezení pro digitální zařízení třídy B dle pravidel FCC, část 15. Tato omezení zajišťují přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v obytných oblastech. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzářovat radiofrekvenční energii a není-li instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení radiokomunikace. Není však zaručeno, že v některých instalacích nebude k takovému rušení docházet. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rádia nebo televize, což lze určit zapnutím nebo vypnutím zařízení, může se uživatel pokusit toto rušení napravit jedním (nebo více) z následujících opatření:

- a) Otočte nebo přemístěte přijímací anténu.
- b) Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- c) Připojte zařízení do zásuvky jiného obvodu, než ve kterém je připojen přijímač.
- d) Obraťte se s prosbou o pomoc na prodejce nebo zkušeného technika v oboru rádio/TV.

Úpravy, které nejsou výslovně schválené výrobcem, mohou vést ke zrušení povolení provozovat zařízení dle pravidel FCC.

Toto zařízení obsahuje funkce GSM a GPRS třídy 10 v pásmu 900 a 1800 Mhz, které na území Spojených států nejsou v provozu. Toto zařízení je určeno pouze pro mobilní a pevné aplikace.

Z důvodu souladu s pravidly pro vystavení RF záření musejí uživatelé a technici dostat pokyny k instalaci antény a mít zajištěny podmínky pro provoz vysílače.



Pokyny k obsluze modulu GSM

(pouze pro vybrané modely)

Úvod

Zařízení GSM Module umožňuje zasílání provozních a bezpečnostních výstrah ze sekačky Robomow přímo do vašeho mobilního zařízení kdekoli na světě. Dále dokáže zařízení GSM Module v případě vašeho schválení shromažďovat technická data o sekačce Robomow a odesílat je do centrálního střediska podpory. Tato data poslouží k neustálému zlepšování jejího výkonu.

DŮLEŽITÉ! – Registrace produktu.

Společnost Friendly Robotics důrazně doporučuje, abyste si produkt neprodleně zaregistrovali. Získáte tím hned dvě výhody:

1. **Špičkovou zákaznickou podporu a servis.** Získáte rychlou, profesionální a spolehlivou podporu, která vám ušetří čas i peníze. Nechte si posílat výstrahy, když vaše sekačka Robomow nefunguje správně.
2. **Budeme vás moci kontaktovat.** Nechte se informovat o upradech produktu, zvláštních nabídkách a tipech pro lepší údržbu sekačky Robomow a vašeho trávníku.

Další informace ohledně registrace produktu a zásad ochrany osobních údajů naleznete v na stránce robomow.com.

Návod k použití

1. Výchozí nastavení zařízení GSM Module umožňují odesílání technických dat ze sekačky Robomow do centrálního střediska podpory. Tato funkce zařízení GSM Module nevyžaduje žádnou dodatečnou konfiguraci.
2. Chcete-li si však nechat zasílat provozní a bezpečnostní výstrahy ze sekačky Robomow, je třeba, abyste si v mobilním zařízení nainstalovali aplikaci Robomow.
3. Aplikace Robomow je kompatibilní se všemi nejnovějšími chytrými telefony a tablety, které plně podporují standard Bluetooth® 4.0.
4. Tuto aplikaci si můžete zdarma stáhnout z Apple App Store nebo Google Play Store.

Datový tarif GSM

- GSM Module se dodává s 36měsíčním datovým tarifem.
- Přibližně jeden měsíc před koncem platnosti aktuálního datového tarifu obdržíte nabídku prodloužení datového balíčku na dalších 12 nebo 24 měsíců.
- Informace o nákupu obdržíte na e-mailovou adresu zadanou v aplikaci Robomow.

(*) Výstrahy se budou odesílat jako nabízená oznámení. Chcete-li si nechat posílat výstrahy, je nutné v mobilním zařízení povolit nabízená oznámení.

4

Specifikace

CZ

	RX20 Pro	RX20u	RX12u
Účel	Robotická sekačka	Robotická sekačka	Robotická sekačka
Doporučená plocha trávníku	200 m ²	200 m ²	150 m ²
Maximální plocha trávníku*	300 m ²	300 m ²	250 m ²
Základní stanice	V ceně	V ceně	V ceně
Drát a kolíky	Dostupné	V ceně	V ceně
Provoz	Týdenní program	Týdenní program	Snadné spuštění: jedno tlačítko
Rozměry robota	53 x 42 x 26 cm (20.9" x 16.5" x 10.2")	53 x 42 x 26 cm (20.9" x 16.5" x 10.2")	53 x 42 x 26 cm (20.9" x 16.5" x 10.2")
Hmotnost robota	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
Šířka sečení	18 cm	18 cm	18 cm
Výška seče	15–45 mm	15–45 mm	15–45 mm
Maximální sklon	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)
Počáteční body	Až 2	Až 2	0
Výkon sekačky	100 W	100 W	100 W
Motory sečení	Stejnoseměrný kartáčový	Stejnoseměrný kartáčový	Stejnoseměrný kartáčový
Hladina hluku	Režim ECO: 64 dB Vysoký výkon: Naměřeno 67,9 dB (garantováno – 69 dB) Hluk u hlavy operátora je menší než 70 dBA.		
Typ baterie	Olověná	Olověná	Olověná
Kapacita baterie	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Doba sečení	90–120 min	90–120 min	90–120 min
Doba nabíjení	16–20 hodin	16–20 hodin	16–20 hodin
Spotřeba energie	4 kWh/měsíc	4 kWh/měsíc	2,5 kWh/měsíc
Maximální povolená délka obvodového drátu	150 m / 490 ft	150 m / 490 ft	150 m / 490 ft
Modul GSM	V ceně	--	--
Drát a kolíky	Dostupné	V ceně	V ceně
Zabezpečení proti krádeži	Ano	Ano	Ne
Aplikace Robomow	Ano	Ano	Ne

* Při ideálních podmínkách sečení: plochý, rovný trávník, jednoduchý čtyřúhelníkový tvar, žádné překážky, žádné dodatečné zóny a střední rychlost růstu trávy.

- ① **Overensstemmelseserklæring**
- ② **FCC-overensstemmelseserklæring**
- ③ **Betjeningsvejledning for GSM-modul**
- ④ **Specifikationer**



Overensstem- melseserklæring



DA

Producent: F. Robotics Acquisitions Ltd.

Hatzabar St., Industrial Zone
P.O.Box 1412 Pardesiya,
4281500 Israel

Produkterne omfattet af denne erklæring

Robomow robotplæneklippermodeller:

Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (med ladestation)

med serienummer dateret år 2017 uge 1 og frem

(Året og ugen er angivet på produktmærkatet i de første fire cifre: RX1701...)

Hvad dækker denne garanti ikke?

F. Robotics Acquisitions Ltd. erklærer, at de ovenfor identificerede produkter er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

EMC Directive 2014/30/EU - EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (emission), EN 61000-6-1:2007 (immunity).

Machinery Directive 2006/42/EC.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Noise Directive 2000/14/EC.

RoHS Directive 2011/65/EU.

Produkterne er blevet udviklet i overensstemmelse med følgende standarder:

Electrical Safety Testing IEC 60335-1, IEC 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

Repræsentant for teknisk dokument:

Hr. Ard Schaap, Head of Business Development EMEA.

Adresse: MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken
Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur – VP Customer Satisfaction

Dedy Gur

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Israel

30 Jan 2017



FCC-overensstemmelseserklæring

ESB7010 GSM-modul (kun for udvalgte modeller)

Som et integreret produkt er ESB7010 GSM-modulet fuldt ud i overensstemmelse med tildelingen af FCC-udstyrstilladelsen, der er udstedt til det indbyggede Quectel M95-modul og bærer derfor etiketten "Indeholder FCC-ID XMR201512M95".

Certifikatet for godkendelse af udstyr til ESB7010-modulet er angivet under følgende identifikatorer:

FCC-identifikation: XMR201512M95
Industry Canada certifikationsnummer: 10224A - 201202M95
Bevilget til Quectel Wireless Solutions Company Limited

Information om radiofrekvens strålingseksponering:

Dette udstyr overholder FCC-strålingseksponeringsgrænseværdier fastsat for et ukontrolleret miljø. Dette udstyr skal installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem radiatoren og din krop. Denne sender må ikke sidde sammen med eller fungere sammen med andre antenner eller sendere.

Bemærkning: Dette terminaludstyr er blevet testet og fundet at overholde grænseværdierne for en klasse B digital enhed, i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænseværdier er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis den ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens med radiokommunikationen. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke opstår i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens med radio- eller fjernsynsmodtagelse, som kan bestemmes ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere forstyrrelsen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- a) Drej eller flyt modtagerantennen.
- b) Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- c) Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- d) Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for hjælp.

Ændringer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af fabrikanten, kan ugyldiggøre brugermyndigheden til at betjene udstyret i henhold til FCC-reglerne.

Denne enhed indeholder GSM- og GPRS klasse 10-funktioner i 900 og 1800MHz-båndet, der ikke fungerer i amerikanske territorier. Denne enhed skal kun bruges til mobile og faste applikationer.

Brugere og installatører skal være forsynet med antenneinstallationsinstruktioner og driftsbetingelser for senderen, for at opfylde en RF-eksponeringsoverensstemmelse.

3

Betjeningsvejledning for GSM-modul (kun for udvalgte modeller)

DA

Indledning

Med GSM-modulet kan du modtage drifts- og sikkerhedsbeskeder direkte fra din Robomow til din mobile enhed, overalt i verden. Derudover, med forbehold for din godkendelse, kan GSM-modulet indsamle tekniske data om din Robomow og sende dem til et centralt servicecenter for hele tiden at forbedre dets ydeevne.

VIGTIGT! – Produktregistrering.

Friendly Robotics anbefaler stærkt, at du registrerer dit produkt med det samme for at:

1. **Drag fordel af en enestående kundeservice og -support.** Få glæde af en hurtig, professionel og pålidelig kundeservice, der vil spare dig for tid og penge. Modtage alarmer, når din Robomow ikke virker korrekt.
2. **Gør det muligt for os at kontakte dig.** Bliv opdateret med de nyeste produktopgraderinger, specielle tilbud og tips om bedre vedligeholdelse af din Robomow og din plæne.

Se robomow.com, for produktregistrering og yderligere oplysninger om vores privatlivspolitik.

Betjeningsvejledning

1. Standardindstillingen i GSM-modulet gør det muligt, at sende tekniske data fra din Robomow til det centrale supportcenter. Denne funktion i GSM-modulet behøver ikke nogen ekstra konfiguration.
2. Men for at modtage drifts- og sikkerhedsadvarsler fra din Robomow, skal du installere Robomow app'en på din mobile enhed.
3. Robomow-app'en er kompatibel med alle de nyeste smarttelefoner og tablets med fuld support af Bluetooth® 4.0 standard.
4. App'en kan downloades gratis enten fra Apple AppStore eller Google PlayStore.

GSM-dataplan

- GSM-modulet kommer med en indbygget dataplan for 36 måneder
- Ca. en måned før udløbet af den nuværende GSM-dataplan vil du blive tilbudt at købe en udvidelsesdatapakke i yderligere 12 eller 24 måneder.
- Købsoplysninger sendes til e-mailadressen, som blev angivet i Robomow-app'en

[*] Alarmer vil blive sendt som push-notifikationer. Du skal tillade push-notifikationer på din mobile enhed for at kunne modtage alarmerne.

4

Specifikationer

DA

	RX2o Pro	RX2ou	RX12u
Betegnelse	Robotplæneklipper	Robotplæneklipper	Robotplæneklipper
Anbefalet plænestørrelse	200 m ² (2150 ft ²)	200 m ² (2150 ft ²)	150 m ² (1600 ft ²)
Maksimal plænestørrelse*	300 m ² (3200 ft ²)	300 m ² (3200 ft ²)	250 m ² (2700 ft ²)
Ladestation	Medfølger	Medfølger	Medfølger
Wire & plækker	Tilgængelig	Medfølger	Medfølger
Funktion	Ugeprogram	Ugeprogram	Let-start: én knap
Dimensioner på robotten	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")
Robottens vægt	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
Klippebredde	18 cm (7 tommer)	18 cm (7 tommer)	18 cm (7 tommer)
Klippehøjde	15-45 mm (0,6"-1,8")	15-45 mm (0,6"-1,8")	15-45 mm (0,6"-1,8")
Maks. skråning	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)
Udgangspunkter	Op til 2	Op til 2	0
Strømstyrke	100 watt	100 watt	100 watt
Klippemotorer	DC Brush	DC Brush	DC Brush
Støjniveau	Eco-tilstand: 64 dB Høj styrke: 67,9 dB målt (Garanteret – 69 dB) Støjniveauet i operatørens ører er mindre end 70 dBA.		
Batteritype	Blybatteri	Blybatteri	Blybatteri
BATTERIKAPACITET	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Klippetid	90-120 min.	90-120 min.	90-120 min.
Opladningstid	16 – 20 timer	16-20 timer	16-20 timer
Strømförbrug	4 kWh/måned	4 kWh/måned	2,5 kWh/måned
Maksimalt tilladte længde på perimeterwiren	150 m	150 m	150 m
GSM Modul	Medfølger	--	--
Wire & plækker	Tilgængelig	Medfølger	Medfølger
Tyverisikring	Ja	Ja	Nej
Robomow app	Ja	Ja	Nej

*Under ideelle klippebetingelser: flad plæne, enkel rektangulær form, ingen forhindringer, ingen yderligere zoner og plænen vokser med en moderat hastighed.

- ① **Konformitätserklärung**
- ② **Erklärung zur Einhaltung der FCC-Bestimmungen**
- ③ **GSM Module Betriebsanleitung**
- ④ **Technische Daten**



Konformitätserklärung



DE

Hersteller: F. Robotics Acquisitions Ltd.

Hatzabar St., Industrial Zone
P.O.Box 1412 Pardesiya,
4281500 Israel

Produkte, die mit dieser Erklärung abgedeckt werden

Modelle der Robomow Rasenmäher-Roboter:

Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (mit Ladestation)

mit Seriennummer aus dem Jahr 2017 ab Woche 01

(Das Jahr und die Woche sind in den ersten vier Stellen des Produktetiketts angegeben: RX1701...)

Was deckt diese Garantie nicht ab

F. Robotics Acquisitions Ltd. erklärt, dass die oben angegebenen Produkte die Anforderungen folgender Richtlinien erfüllen:

EG-Richtlinie 2014/30/EU - EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (Störaussendung), EN 61000-6-1:2007 (Störfestigkeit).

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

Richtlinie für Funkgeräte 2014/53/EU.

Lärmrichtlinie 2000/14/EG.

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die Produkte wurde gemäß der folgenden Standards entwickelt:

Überprüfung der elektrischen Sicherheit IEC 60335-1, IEC 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

Für die technischen Dateien verantwortlicher Vertreter:

Herr Ard Schaap, Leiter Business Development EMEA.

Anschrift: MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken
Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur – VP Customer Satisfaction

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Israel

30. Januar 2017



Erklärung zur Einhaltung der FCC-Bestimmungen

DE

ESB7010 GSM Module (nur für ausgewählte Modelle)

Als integriertes Produkt erfüllt ESB7010 GSM Module vollständig die FCC-Gerätezulassung, die für das integrierte Quectel M95-Modul erteilt wurde, und trägt daher das Prädikat „Enthält FCC ID XMR201512M95“.

Die Gerätezulassungszertifizierung für das ESB7010-Modul ist gemäß der folgenden Kennungen aufgeführt:

FCC-Kennung: XMR201512M95

Industry Canada-Zertifizierungsnummer: 10224A - 201202M95

Zugelassen für Quectel Wireless Solutions Company Limited

Angaben zur Hochfrequenzstrahlen-Belastung:

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung in einer unkontrollierten Umgebung. Dieses Gerät sollte so installiert und in Betrieb gesetzt werden, dass ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper gewährleistet ist. Dieser Sender darf nicht in der Nähe anderer Antennen oder Sender aufgestellt oder in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern betrieben werden.

Hinweis: Dieses Gerät ist geprüft worden und stimmt mit den Bedingungen für ein Gerät der Kategorie B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien überein. Diese Grenzwerte sehen für die Installation in Wohngebieten einen ausreichenden Schutz vor störenden Abstrahlungen vor. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und emittiert möglicherweise Energie auf Funkfrequenzen, die bei unsachgemäßer Installation und Verwendung oder unter Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Anleitung Störungen des Funkverkehrs verursachen kann. Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation doch Störungen auftreten können. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie die Störung durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- a) Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- b) Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- c) Schließen Sie das Gerät und den Funkempfänger an getrennte Stromkreise an.
- d) Für weitere Unterstützung wenden Sie sich an den Händler oder an einen erfahrenen Radio-Fernsehtechniker.

Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von dem für die Erlaubnis zuständigen Hersteller genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers führen, das Gerät gemäß der FCC-Richtlinien zu betreiben.

Das Gerät enthält ein GSM/GPRS-Modul für Funktionen der Kategorie 10 in den Frequenzbändern 900 und 1800 MHz, die in den US-Bundesstaaten nicht betriebsbereit sind. Dieses Gerät darf nur in mobilen und stationären Anwendungen eingesetzt werden.

Benutzer und Monteure benötigen eine Installationsanleitung für die Antenne sowie die Betriebsbedingungen des Senders, um die Strahlenbelastungsrichtlinien einzuhalten.

3

GSM Module Betriebsanleitung (nur für ausgewählte Modelle)

DE

Einführung

Mit GSM Module können Sie Sicherheitsalarme und Fehlermeldungen direkt von Ihrem Robomow auf Ihrem Mobilgerät empfangen – überall auf der Welt. Zudem kann GSM Module mit Ihrer Genehmigung technische Daten über Ihren Robomow sammeln und an ein zentrales Supportcenter senden, damit seine Leistung kontinuierlich verbessert werden kann.

WICHTIG! – Produktregistrierung.

Friendly Robotics empfiehlt dringend, dass Sie Ihr Produkt sofort registrieren:

1. **Um von einem erstklassigen Support und Kundendienst zu profitieren.** Genießen Sie einen schnellen, professionellen und zuverlässigen Support, der Geld und Zeit spart. Empfangen Sie Warnmeldungen, wenn Ihr Robomow nicht richtig funktioniert.
2. **Damit wir Sie erreichen können.** Holen Sie sich Produkt-Upgrades, Sonderangebote und Tipps für eine bessere Wartung Ihres Robomow und bessere Pflege für Ihren Rasen.

Für weitere Informationen zur Datenschutzrichtlinie und für die Produktregistrierung gehen Sie bitte auf www.robomow.com.

Betriebsanleitungen

1. Über die Standardeinstellungen des GSM Module können technische Daten von Ihrem Robomow an das zentrale Supportcenter gesendet werden. Für diese Funktion von GSM Module ist keine zusätzliche Konfiguration erforderlich.
2. Damit Sie jedoch Betriebs- und Sicherheitswarnungen von Ihrem Robomow empfangen, müssen Sie die Robomow App auf Ihrem Mobilgerät installieren.
3. Die Robomow-App ist mit den neuesten Smartphones und Tablets kompatibel, die den Bluetooth®-4.0Standard vollständig unterstützen.
4. Die App kann kostenlos entweder aus dem Apple AppStore oder aus dem Google PlayStore heruntergeladen werden.

GSM-Datenplan

- GSM Module wird mit einem integrierten Datenplan für 36 Monate geliefert.
- Etwa einen Monat vor Ablauf des aktuellen GSM-Datenplans können Sie ein Daten-Verlängerungspaket für weitere 12 oder 24 Monate erwerben.
- Die Informationen zum Kauf werden an die in Ihrer Robomow-App verwendete E-Mail-Adresse gesendet.

[*] Die Meldungen werden in Form einer Push-Benachrichtigung gesendet. Sie müssen Push-Benachrichtigungen akzeptieren, um die Meldungen erhalten zu können.

4

Technische Daten

DE

	RX2o Pro	RX2ou	RX12u
Kennzeichnung	Rasenmähroboter	Rasenmähroboter	Rasenmähroboter
EMPFOHLENE RASENFLÄCHE	200 m ² (2.150 Fuß ²)	200 m ² (2.150 Fuß ²)	150 m ² (1.600 Fuß ²)
Max. Rasenfläche*	300 m ² (3.200 Fuß ²)	300 m ² (3.200 Fuß ²)	250 m ² (2.700 Fuß ²)
Ladestation	Inbegriffen	Inbegriffen	Inbegriffen
Draht & Rasennägel	Erhältlich	Inbegriffen	Inbegriffen
Betrieb	Wöchentliches Programm	Wöchentliches Programm	Schnellstart; eine Taste
Abmessungen des Roboters	53 x 42 x 26 cm (20,9 Zoll x 16,5 Zoll x 10,2 Zoll)	53 x 42 x 26 cm (20,9 Zoll x 16,5 Zoll x 10,2 Zoll)	53 x 42 x 26 cm (20,9 Zoll x 16,5 Zoll x 10,2 Zoll)
Gewicht des Roboters	7,5 kg (16,5 lb.)	7,5 kg (16,5 lb.)	7,5 kg (16,5 lb.)
Schnittbreite	18 cm (7 Zoll)	18 cm (7 Zoll)	18 cm (7 Zoll)
Schnitthöhe	15 bis 45 mm (0,6 bis 1,8 Zoll)	15 bis 45 mm (0,6 bis 1,8 Zoll)	15 bis 45 mm (0,6 bis 1,8 Zoll)
Max. Neigung der Rasenfläche	15% (8,5°)	15% (8,5°)	15% (8,5°)
Startpunkte	Bis zu 2	Bis zu 2	0
Mähleistung	100 Watt	100 Watt	100 Watt
Mähmotoren	DC Brush	DC Brush	DC Brush
Geräuschpegel	ECO Modus: 64 dB Hochleistung: 67,9 dB gemessen (garantiert – 69 dB) Der Geräuschpegel am Ohr des Bedieners beträgt weniger als 70 dBA.		
Akkutyp	Bleisäure	Bleisäure	Bleisäure
Akkuleistung	7Ah	7Ah	7Ah
Mähdauer	90 bis 120 Min.	90 bis 120 Min.	90 bis 120 Min.
Ladezeit	16 bis 20 Stunden	16 bis 20 Stunden	16 bis 20 Stunden
Stromverbrauch	4 kWh/Monat	4 kWh/Monat	2,5 kWh/Monat
Maximal zulässige Länge des Begrenzungsdrahts	150 m / 490 Fuß	150 m / 490 Fuß	150 m / 490 Fuß
GSM-Modul	Inbegriffen	--	--
Draht & Rasennägel	Erhältlich	Inbegriffen	Inbegriffen
Diebstahlsicherung	Ja	Ja	Nein
Robomow-App	Ja	Ja	Nein

* Bei idealen Mähbedingungen: flacher Rasen, einfache rechteckige Fläche, ohne Hindernisse, keine zusätzlichen Zonen und mäßig wachsender Rasen.

- ① ***Declaration of conformity***
- ② ***FCC Compliance statement***
- ③ ***GSM Module operating instruction***
- ④ ***Specifications***



Declaration of Conformity



Manufacturer: F. Robotics Acquisitions Ltd.

Hatzabar St., Industrial Zone
P.O.Box 1412 Pardesiya,
4281500 Israel

EN

The products covered by this Declaration

Robomow Robotic Lawn Mower models:

Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (with Base Station)

with serial number dating year 2017 week 01 and onwards

(The year and week are indicated on the product label in the first four digits: RX1701...)

What does this warranty not cover?

F. Robotics Acquisitions Ltd. declares that the products identified above conform to the following EU Directives:

EMC Directive 2014/30/EU - EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (emission), EN 61000-6-1:2007 (immunity).

Machinery Directive 2006/42/EC.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Noise Directive 2000/14/EC.

RoHS Directive 2011/65/EU.

The products have been developed in conformance with the following standards:

Electrical Safety Testing IEC 60335-1, IEC 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

Technical file representative:

Mr. Ard Schaap, Head of Business Development EMEA.

Address: MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken
Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur – VP Customer Satisfaction

Dedy Gur

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Israel

30 Jan 2017



FCC Compliance Statement

EN

ESB7010 GSM Module (for selected models only)

As an integrated product, the ESB7010 GSM Module is fully compliant with the grant of the FCC Equipment Authorization issued for the built-in Quectel M95 module, and therefore, bears the label "Contains FCC ID XMR201512M95".

The Equipment Authorization Certification for the ESB7010 module is listed under the following identifiers:

FCC Identifier: XMR201512M95
Industry Canada Certification Number: 10224A - 201202M95
Granted to Quectel Wireless Solutions Company Limited

Radiofrequency radiation exposure Information:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Note: This terminal equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- a) Reorient or relocate the receiving antenna.
- b) Increase the separation between the equipment and receiver.
- c) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- d) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user authority to operate the equipment under FCC Rules.

This device contains GSM and GPRS Class10 functions in the 900 and 1800MHz Band which are not operational in U.S. Territories. This device is to be used only for mobile and fixed applications.

Users and installers must be provided with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

3

GSM Module Operating Instruction

(for selected models only)

EN

Introduction

The GSM Module allows you to receive operational and security alerts directly from your Robomow to your mobile device, anywhere in the world. In addition, subject to your approval, the GSM Module is capable of collecting technical data about your Robomow and sending it to a centralized Support Center in order to constantly improve its performance.

IMPORTANT! – Product Registration.

Friendly Robotics strongly recommends that you register your product immediately in order to:

1. **Benefit from Superior Customer Support and Service.** Enjoy fast, professional and reliable support that will save you time and money. Receive alerts when your Robomow is not working correctly.
2. **Enable us to reach you.** Get updates on product upgrades, special offers and tips for better maintenance of both your Robomow and your lawn.

Please refer to robomow.com for product registration and more details on our privacy policy.

Operating Instructions

1. The default settings of the GSM Module allow sending technical data from your Robomow to the centralized Support Center. This feature of the GSM Module does not require any additional configuration.
2. However, in order to receive operational and security alerts from your Robomow, you will need to install Robomow app on your mobile device.
3. The Robomow app is compatible with all of the latest smartphones and tablets that fully support the Bluetooth® 4.0 standard.
4. The app is downloadable for free, either from the Apple AppStore or Google PlayStore.

GSM Data Plan

- The GSM Module comes with a built-in data plan for 36 months.
- Approximately one month prior to the expiration of the current GSM data plan, you will be offered the option to purchase an extension data package for an additional 12 or 24 months.
- Purchasing information will be sent to the email address entered in the Robomow App.

[*] Alerts will be sent as push-notifications. You must allow push-notifications on your mobile device in order to be able to receive the alerts.

4

Specifications

EN

	RX2o Pro	RX2ou	RX12u
Designation	Robotic Mower	Robotic Mower	Robotic Mower
Recommended Lawn Size	200 m ² (2150 ft ²)	200 m ² (2150 ft ²)	150 m ² (1600 ft ²)
Max Lawn Size*	300 m ² (3200 ft ²)	300 m ² (3200 ft ²)	250 m ² (2700 ft ²)
Base Station	Included	Included	Included
Wire & Pegs	Available	Included	Included
Operation	Weekly program	Weekly program	Easy-start: one button
Robot Dimensions	53 x 42 x 26 cm (20.9" x 16.5" x 10.2")	53 x 42 x 26 cm (20.9" x 16.5" x 10.2")	53 x 42 x 26 cm (20.9" x 16.5" x 10.2")
Robot Weight	7.5 kg (16.5 lb.)	7.5 kg (16.5 lb.)	7.5 kg (16.5 lb.)
Cutting Width	18 cm (7")	18 cm (7")	18 cm (7")
Cutting Height	15-45 mm (0.6" -1.8")	15-45 mm (0.6" -1.8")	15-45 mm (0.6" -1.8")
Max Slope	15% (8.5°)	15% (8.5°)	15% (8.5°)
Starting Points	Up to 2	Up to 2	0
Mowing Power	100 Watt	100 Watt	100 Watt
Mowing Motors	DC Brush	DC Brush	DC Brush
Noise Level	ECO Mode: 64 dB High Power: 67.9 dB Measured (Guaranteed – 69 dB) The noise at the operator's ears less than 70 dBA.		
Battery Type	Lead Acid	Lead Acid	Lead Acid
Battery Capacity	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Mowing Time	90-120 min	90-120 min	90-120 min
Charging Time	16 – 20 hours	16-20 hours	16-20 hours
Power Consumption	4 kWh/month	4 kWh/month	2.5 kWh/month
Maximum allowed Perimeter Wire length	150 m / 490 ft	150 m / 490 ft	150 m / 490 ft
GSM Module	Included	--	--
Wire & Pegs	Available	Included	Included
Anti-Theft	Yes	Yes	No
Robomow App	Yes	Yes	No

* Under ideal mowing conditions: flat level lawn, simple rectangular shape, no obstacles, no additional zones, and modest lawn growing pace

- ① **Declaración de conformidad**
- ② **Declaración de cumplimiento con las normas de la FCC**
- ③ **Instrucciones de operación del Módulo GSM**
- ④ **Especificaciones**

ES



Declaración de conformidad

**Fabricante: F. Robotics Acquisitions Ltd.**

Hatzabar St., Industrial Zone
P.O.Box 1412 Pardesiya,
4281500, Israel

ES

Productos regulados por esta Declaración

Modelos del cortacésped automático Robomow:
Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (con estación base)
con número de serie del año 2017, semana 01 en adelante

(El año y la semana se indican en la etiqueta del producto, en las cuatro primeras cifras:
RX1701...)

¿Qué no cubre esta garantía?

F. Robotics Acquisitions Ltd. declara por la presente que los productos identificados anteriormente se ajustan a las siguientes directivas de la Unión Europea:

Directiva EMC 2014/30/UE - EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (emisión), EN 61000-6-1:2007 (inmunidad).

Directiva sobre maquinaria 2006/42/CE.

Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE.

Directiva sobre ruido 2000/14/CE.

Directiva RoHS 2011/65/UE.

Los productos se han desarrollado de conformidad con las siguientes normas:

Ensayos de seguridad eléctrica IEC 60335-1, IEC 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

Representante de archivo técnico:

Sr. Ard Schaap, responsable de desarrollo empresarial para Europa, Oriente Medio y África.
Dirección: MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken, Alemania
Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur, Vicepresidente de Satisfacción del cliente

Dedy Gur

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Israel

30 de enero de 2017

2

Declaración de cumplimiento con las normas de la FCC

Módulo GSM ESB7010 (solo para modelos seleccionados)

El módulo GSM ESB7010, como producto integrado, se ajusta plenamente al otorgamiento de la autorización de equipo expedida por la FCC para el módulo integrado Quectel M95 y por lo tanto, lleva la etiqueta «Contiene el identificador de FCC XMR201512M95».

La Certificación de autorización de equipo para el módulo ESB7010 se enumera bajo los siguientes identificadores:

Identificador de FCC: XMR201512M95

Industry Canada Certification Number: 10224A - 201202M95

Otorgado a Quectel Wireless Solutions Company Limited

Información sobre exposición a la radiación de radiofrecuencia:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe ser instalado y operado a una distancia mínima de 20cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se puede colocar ni operar conjuntamente con otra antena o transmisor.

Nota: Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han ideado para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, hecho que se puede corroborar activando y desactivando el equipo, el usuario puede intentar corregirlas mediante algunas de las siguientes medidas:

- a) Cambiar la orientación o la posición de la antena receptora.
- b) Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- c) Conecte el equipo a la toma de corriente en un circuito distinto de aquél al que esté conectada la unidad receptora.
- d) Para obtener ayuda, consulte al distribuidor o a un técnico experto de radio y televisión.

Toda modificación no aprobada expresamente por el fabricante podría anular la autoridad del usuario para usar el equipo conforme a las reglas de la FCC.

Este dispositivo contiene funciones de Clase 10 de GSM y GPRS en las bandas de 900 y 1800 MHz, que no tienen carácter operativo en Territorios de los Estados Unidos. Este dispositivo solo se utiliza para aplicaciones de telefonía móvil y fija.

Los usuarios e instaladores deben recibir instrucciones para instalar antenas y condiciones de operación del transmisor, para satisfacer el cumplimiento de la exposición a RF.

3

Instrucciones de operación del Módulo GSM

(solo para modelos seleccionados)

ES

Introducción

El GSM Module le permite recibir alertas operativas y de seguridad directamente de su Robomow a su dispositivo móvil, en cualquier lugar del mundo. Además, con sujeción a su aprobación, el GSM Module puede recolectar información técnica acerca de su Robomow y enviarla a un Centro de asistencia técnica centralizada, para poder mejorar constantemente su desempeño.

¡IMPORTANTE! : Registro del producto.

Friendly Robotics le recomienda encarecidamente que registre su producto de inmediato, para poder:

1. **Beneficiarse de una asistencia técnica y un servicio al cliente de nivel superior.** Disfrute de una asistencia técnica profesional y fiable, que le ahorrará tiempo y dinero. Reciba alertas cuando su Robomow no funciona correctamente.
2. **Permítanos ponernos en contacto con usted.** Obtenga las últimas novedades sobre actualizaciones de productos, ofertas especiales y sugerencias para un mejor mantenimiento de su Robomow y también de su césped.

Para obtener más información acerca del registro del producto y sobre nuestra política de privacidad, consulte el sitio web robomow.com.

Instrucciones de operación

1. La configuración predeterminada del GSM Module le permite enviar información técnica acerca de su Robomow al Centro de asistencia técnica centralizada. Esta característica del GSM Module no requiere configuración adicional.
2. Sin embargo, para poder recibir alertas operativas y de seguridad de su Robomow, debe instalar la aplicación Robomow en su dispositivo móvil.
3. La aplicación Robomow es compatible con todos los smartphones y todas las tabletas más recientes que son totalmente compatibles con la norma 4.0 de Bluetooth®.
4. La aplicación se puede descargar gratis, tanto de Apple AppStore como de Google PlayStore.

Plan de datos de GSM

- El GSM Module viene con un plan de datos para 36 meses incorporado.
- Aproximadamente un mes antes del vencimiento del plan de datos de GSM en uso, se le ofrecerá la opción de adquirir un paquete de datos de extensión, por 12 o 24 meses más.
- La información de compra se enviará a la dirección de correo electrónico introducida en la aplicación Robomow.

(*) Los alertas se enviarán como notificaciones automáticas. Para poder recibir alertas, debe habilitar las notificaciones automáticas (push) en su dispositivo móvil.

4

Especificaciones

	RX2o Pro	RX2ou	RX12u
Designación	Cortadora de césped robótica	Cortadora de césped robótica	Cortadora de césped robótica
Tamaño de césped recomendado	200 m ²	200 m ²	150 m ²
Tamaño máximo del césped*	300 m ²	300 m ²	250 m ²
Estación base	Incluido	Incluido	Incluido
Cable y estaquillas	Disponible	Incluido	Incluido
Funcionamiento	Programa semanal	Programa semanal	Comienzo fácil: un botón
Dimensiones del robot	53 x 42 x 26 cm (20,9 x 16,5 x 10,2 pulgadas)	53 x 42 x 26 cm (20,9 x 16,5 x 10,2 pulgadas)	53 x 42 x 26 cm (20,9 x 16,5 x 10,2 pulgadas)
Peso del robot	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
Ancho de corte	18 cm	18 cm	18 cm
Altura de corte	15 a 45 mm	15 a 45 mm	15 a 45 mm
Pendiente máxima	15% [8.5°]	15% [8.5°]	15% [8.5°]
Puntos de partida	Hasta dos	Hasta dos	0
Potencia de corte	100 vatios	100 vatios	100 vatios
Motores de corte	DC Escobillas	Escobilla CC	Escobilla CC
Nivel sonoro	Modo ECO: 64 dB Alta potencia: 67,9 dB medidos (69 dB garantizados) El ruido en los oídos del operador es inferior a 70 dBA.		
Tipo de batería	Ácido de plomo	Ácido de plomo	Ácido de plomo
Capacidad de la batería	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Tiempo de corte	90 a 120 minutos	90 a 120 minutos	90 a 120 minutos
Tiempo de carga	16 a 20 horas	16 a 20 horas	16 a 20 horas
Consumo de energía	4 kWh/mes	4 kWh/mes	2.5 kWh/mes
Longitud máxima permitida del cable perimetral	150 metros	150 metros	150 metros
Módulo GSM	Incluido	--	--
Cable y estaquillas	Disponible	Incluido	Incluido
Antirrobo	Sí	Sí	No
Aplicación Robomow	Sí	Sí	No

* En condiciones de corte ideales: césped de nivel plano, forma rectangular sencilla, sin obstáculos, sin zonas adicionales y un ritmo de crecimiento de césped moderado

ES

- ① **Vaatimustenmukaisuusvakuutus**
- ② **FCC-vaatimustenmukaisuusvakuutus**
- ③ **GSM Modulen käyttöohjeet**
- ④ **Tekniset tiedot**



Vaatimustenmu- kaisuusvakuutus CE

Valmistaja: F. Robotics Acquisitions Ltd.

Hatzabar St., Industrial Zone
P.O.Box 1412 Pardesiya,
4281500 Israel

Tämä todistus kattaa seuraavat tuotteet

Robomow Robotic Lawn Mower mallit:
Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (tukiaseman kanssa)
sarjanumerot lähtien vuoden 2017 ensimmäisestä (01) viikosta
(Vuosi ja viikko ovat tuote-etiketin neljä ensimmäistä numeroa: RX1701...)

FI

Mitä tämä takuu ei kata?

F. Robotics Acquisitions Ltd. vahvistaa, että yläpuolella mainitut tuotteet noudattavat seuraavia EU direktiivejä:

EMC-direktiivi 2014/30/EU - EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (päästö), EN 61000-6-1:2007 (häiriönsieto).

Konedirektiivi 2006/42/EY.

Radiolaitteisto direktiivi 2014/53/EU.

Ympäristömeludirektiivi 2000/14/EY.

RoHS direktiivi 2011/65/EU.

Tuotteet ovat kehitelty seuraavien standardien vaatimusten mukaisesti:

Sähköturvallisuuden testaus IEC 60335-1, IEC 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

Tekninen edustaja:

Hra Ard Schaap, EMEAn liiketoimintakehityksen johtaja.

Osoite: MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken
Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur – varapääjohtaja, asiakastytyväisyys

Dedy Gur

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Israel

30 Tammi 2017



FCC-vaatimusten- mukaisuusvakuutus

ESB7010 GSM Module (vain tietyille malleille)

ESB7010 GSM Module on integroitu tuote, joka on täysin yhdenmukainen FCC Equipment Authorizationin myöntämälle ja julkaisemalle integroidulle Quectel M95 -moduulille, jossa siten on tarra "Sisältää FCC-tunnuksen XMR201512M95".

Laitteen valtuutussertifikaatti ESB7010-moduulille on listattu seuraavien tunnisteiden alle:

FI

FCC-tunniste: XMR201512M95

Kanadan teollisuuden sertifikaationumero: 10224A - 201202M95

Myönnetty Quectel Wireless Solutions Company Limitedille

Radiotaajuuden säteilyaltistuksen tiedot:

Tämä laite on yhdenmukainen FCC-säteilyaltistusrajojen kanssa, jotka on asetettu kontrolloimattomalle ympäristölle. Laite tulisi asentaa ja sitä tulisi käyttää siten, että käyttäjän ja säteilylähteen välillä on vähintään 20 cm etäisyys. Tätä lähetintä ei tule sijoittaa tai käyttää samassa paikassa minkään toisen antennin tai lähettimen kanssa.

Huomautus: Tämä pääte on testattu ja todettu sen olevan yhdenmukainen digitaalisen laitteen luokan B rajojen kanssa FCC-sääntöjen osan 15 mukaan. Näiden rajojen on suunniteltu antamaan kohtuullisen suojan kotitalousasennuksissa haitallisia häiriöitä vastaan. Laite tuottaa, käyttäjä voi säteillä radiotaajuuksista energiaa, ja jos laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, voi aiheuttaa radioviestintään haitallista häiriötä. Ei ole kuitenkaan takuuta, että häiriötä ei tapahtuisi tietynlaisissa asennuksissa. Jos laite aiheuttaa haitallista häiriötä radio- tai televisiovastaanotolle, joka voidaan todeta sammuttamalla ja käynnistämällä laite uudelleen, käyttäjää kannustetaan yrittämään korjata häiriötä yhdellä tai useammalla seuraavista keinoista:

- Suuntaa tai sijoita vastaanottoantenni uudelleen.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Liitä laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin mihin vastaanottoantenni on kytketty.
- Pyydä lisäohjeita myyjältä tai kokeneelta radio-/TV-asentajalta.

Valmistajan suostumuksen vastaisesti tehdyt muutokset saattavat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta FCC-sääntöjen mukaisesti.

Laite sisältää GSM- ja GPRS-luokan 10 toimintoja 900:n ja 1 800 MHz-kaistalla, jotka eivät ole käytettävissä USAn alueilla. Laitetta tulee käyttää ainoastaan matkapuhelimissa ja kiinteissä sovelluksissa.

Käyttäjille ja asentajille tulee antaa antennin asennusohjeet sekä lähettimen käyttöolosuhteet tyydyttävälle RF-altistumisen määräystenmukaisuudelle.

3

GSM Modulen käyttöohjeet (vain tietyille malleille)

Johdanto

GSM Module mahdollistaa sinun vastaanottaa toiminto- ja turvahälytyksiä Robomow'lta suoraan mobiililaitteeseesi missä tahansa maailmassa. Lisäksi GSM Module pystyy luvallasi keräämään teknisiä tietoja Robomow'stasi ja lähettämään niitä keskitettyyn tukikeskukseen, jotta leikkurisi suorituskykyä voidaan jatkuvasti parantaa.

FI

TÄRKEÄÄ! – Tuoterekisteröinti.

Friendly Robotics vahvasti suosittelee, että rekisteröit tuotteen heti, jotta voit:

1. **Hyötyä erinomaisesta asiakastuesta ja huollosta.** Nauttia nopeasta, ammattimaisesta ja luotettavasta tuesta, joka säästää aikaa ja rahaa. Saat hälytyksiä, kun Robomow'si ei toimi oikein.
2. **Anna meidän tavoittaa sinut.** Saat päivityksiä tuoteparannuksista, erikoistarjouksia ja vinkkejä paremmasta huollosta niin Robomow'llesi kuin nurmellesi.

Katso lisätietoja tuoterekisteröinnistä ja yksityisyyskäytännöistämme osoitteesta robomow.com.

Käyttöohjeet

1. GSM Modulen oletusasetus sallii lähettää teknisiä tietoja Robomow'stasi keskitettyyn tukikeskukseen. Tämä GSM Modulen ominaisuus ei vaadi mitään lisämäärytyksiä.
2. Jotta saisit toiminto- ja turvahälytyksiä Robomow'ltasi, sinun pitää asentaa Robomow-sovellus mobiililaitteellesi.
3. Robomow-sovellus on yhteensopiva kaikkien uusimpien älypuhelinien ja tablettien kanssa, jotka tukevat perus Bluetooth® 4.0:aa.
4. Sovellus on ladattavissa ilmaiseksi joko Apple AppStoresta tai Google PlayStoresta.

GSM-tietosuunnitelma

- GSM Modulen mukana tulee sisäänrakennettu tietosuunnitelma 36 kuukaudelle.
- Noin kuukautta ennen senhetkisen GSM-tietosuunnitelman umpeutumista saat tarjouksen ostaa tietopakettille jatkoaikaa 12 tai 24 kuukautta.
- Ostotiedot lähetetään Robomow-sovellukseen syötettyyn sähköpostiosoitteeseen.

(*) Hälytykset lähetetään push-ilmoituksina. Sinun tulee sallia push-ilmoitukset mobiililaitteellasi, jotta voit vastaanottaa hälytyksiä.

4

Tekniset tiedot

FI

	RX2o Pro	RX2ou	RX12u
Käyttötarkoitus	Robottiruohonleikkuri	Robottiruohonleikkuri	Robottiruohonleikkuri
Suosittu nurmikon koko	200 m ² (2 150 ft ²)	200 m ² (2 150 ft ²)	150 m ² (1 600 ft ²)
Nurmikon enimmäiskoko*	300 m ² (3 200 ft ²)	300 m ² (3 200 ft ²)	250 m ² (2 700 ft ²)
Tukiasema	Sisältyvät	Sisältyvät	Sisältyvät
Kehäjohdin ja kiinnikkeet	Saatavilla	Sisältyvät	Sisältyvät
Toiminta	Viikko-ohjelma	Viikko-ohjelma	Helppo käynnistys: yksi painike
Robotin mitat	53 x 42 x 26 cm	53 x 42 x 26 cm	53 x 42 x 26 cm
Robotin paino	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
Leikkuuleveys	18 cm	18 cm	18 cm
Leikkuukorkeus	15–45 mm	15–45 mm	15–45 mm
Rinteen maksimikallistus	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)
Aloituspisteet	Enintään 2	Enintään 2	0
Leikkuuteho	100 wattia	100 wattia	100 wattia
Leikkuumoottorit	DC-harjamoottori	DC-harjamoottori	DC-harjamoottori
Äänitaso	Eko-tila: 64 dB Korkea teho: 67,9 dB mitattuna (taattu – 69 dB) Äänenvoimakkuus käyttäjän korvan vieressä on alle 70 dBA.		
Akun tyyppi	Lyijyakku	Lyijyakku	Lyijyakku
Akun kapasiteetti	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Leikkuuaika	90–120 min	90–120 min	90–120 min
Latausaika	16–20 tuntia	16–20 tuntia	16–20 tuntia
Virrankulutus	4 kWh/kuukausi	4 kWh/kuukausi	2,5 kWh/kuukausi
Kehäjohtimen sallittu enimmäispituus	150 m/490 ft	150 m/490 ft	150 m/490 ft
GSM-moduuli	Sisältyvät	--	--
Kehäjohdin ja kiinnikkeet	Saatavilla	Sisältyvät	Sisältyvät
Varkaudenesto	Kyllä	Kyllä	Ei
Robomow-sovellus	Kyllä	Kyllä	Ei

* Ideaalisissa leikkuuolosuhteissa: tasainen nurmi, yksinkertainen suorakulmion muoto, ei esteitä, ei muita alueita ja nurmi kasvaa takaisin kohtuullisen hitaasti.

- ① **Déclaration de conformité**
- ② **Déclaration de conformité de la FCC**
- ③ **Instructions d'utilisation du GSM Module**
- ④ **Spécifications**

FR



Déclaration de conformité



Fabricant : F. Robotics Acquisitions Ltd.

Hatzabar St., Industrial Zone
P.O.Box 1412 Pardesiya,
4281500 Israël

Les produits couverts par cette attestation

Modèles de tondeuse robot Robomow :

Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (avec station)

dont les numéros de série sont datés de la semaine 01 de l'année 2017 et ultérieures

(l'année et la semaine sont indiquées sur l'étiquette du produit dans les quatre premiers chiffres : RX1701...)

FR

Que ne couvre pas cette garantie ?

F. Robotics Acquisitions Ltd. atteste que les produits spécifiés ci-dessus sont conformes aux directives européennes ci-dessous :

CEM Directive 2014/30/UE - EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (émissions), EN 61000-6-1:2007 (immunité).

Machinery Directive 2006/42/CE.

Radio Equipment Directive 2014/53/UE.

Noise Directive 2000/14/CE.

RoHS Directive 2011/65/UE.

Les produits ont été développés conformément aux normes suivantes :

Electrical Safety Testing CEI 60335-1, CEI 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

Représentant fichier technique :

M. Ard Schaap, Directeur du développement des affaires EMEA.

Adresse : MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken
Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur – Vice-président Satisfaction client

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Israël

30 jan 2017



Déclaration de conformité de la FCC

GSM Module ESB7010 (sur certains modèles uniquement)

En tant que produit intégré, le GSM Module ESB7010 est totalement conforme à l'Autorisation d'équipement de la FCC émise pour le module Quectel M95 intégré, et est donc porteur de la mention « Contains FCC ID XMR201512M95 ».

La Certification d'autorisation de l'équipement du module ESB7010 est indiquée sous les identifiants suivants :

Identifiant FCC : XMR201512M95

Numéro de certification Industry Canada : 10224A - 201202M95

Attribué à Quectel Wireless Solutions Company Limited

Informations concernant l'exposition aux émissions de fréquences radio :

Cet appareil est conforme aux règles de la FCC sur les limites d'exposition aux rayonnements pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et le corps. Cet émetteur ne doit pas être installé ni utilisé conjointement à un autre émetteur ou une autre antenne.

Remarque : cet équipement terminal a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans le cadre d'une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- a) Réorientation ou déplacement de l'antenne de réception
- b) Augmentation de l'éloignement entre l'équipement et le récepteur
- c) Connexion de l'équipement à une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché
- d) Demande de conseil auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

Les modifications non approuvées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à se servir de l'équipement conformément aux règles de la FCC.

Cet appareil contient des fonctions GSM et GPRS Class10 dans les bandes de fréquences 900 et 1 800 MHz non opérationnelles aux États-Unis. Cet appareil ne doit être utilisé que pour des applications mobiles et fixes.

Des instructions d'installation de l'antenne, ainsi que des informations sur les conditions d'utilisation de l'émetteur doivent être fournies aux utilisateurs et installateurs afin de garantir la conformité aux exigences d'exposition aux fréquences radio.

3

Instructions d'utilisation du GSM Module

(sur certains modèles uniquement)

Introduction

Partout dans le monde, il vous permet de recevoir directement sur votre système mobile les alarmes de fonctionnement et de sécurité envoyées par votre Robomow. En outre et avec votre accord, le Module GSM peut collecter des données techniques concernant votre Robomow et les envoyer à un centre d'assistance afin d'améliorer sans cesse ses performances.

FR

IMPORTANT ! – Enregistrement du produit.

Friendly Robotics vous conseille vivement d'enregistrer votre produit immédiatement pour :

1. **Bénéficiez d'une assistance client et d'un service encore meilleurs.** Bénéficiez d'une assistance rapide, professionnelle et fiable, qui vous fera économiser du temps et de l'argent. Recevez des alertes lorsque votre Robomow ne fonctionne pas correctement.
2. **Permettez-nous de vous contacter.** Restez informés des dernières mises à jour des produits, des offres spéciales et des conseils en vue d'un meilleur entretien de votre Robomow et de votre pelouse.

Pour enregistrer le produit et obtenir plus de détails sur notre politique de confidentialité, veuillez consulter le site www.robomow.com.

Instructions d'utilisation

1. Les paramètres par défaut du GSM Module permettent d'envoyer les données techniques de votre Robomow au Centre d'assistance centralisé. Cette fonctionnalité du GSM Module n'exige pas de configuration supplémentaire.
2. Toutefois, pour recevoir des alertes de fonctionnement et de sécurité de votre Robomow, vous devrez installer l'appli Robomow sur votre appareil mobile.
3. L'appli Robomow est compatible avec tous les derniers smartphones et tablettes conformes Bluetooth® 4.0.
4. L'appli est disponible gratuitement sur l'App Store ou sur Google PlayStore.

Forfait de données GSM

- Le GSM Module est livré avec un forfait de données pour 36 mois.
- Environ un mois avant l'expiration de ce plan, il vous sera proposé d'acheter une prolongation pour 12 ou 24 mois.
- Les informations d'achat seront envoyées à l'adresse e-mail indiquée dans l'appli Robomow.

(*) Les alarmes seront envoyées sous forme de notifications push. Pour recevoir les alarmes, vous devrez accepter les notifications push sur votre appareil mobile.

4

Spécifications

	RX2o Pro	RX2ou	RX12u
Désignation	Tondeuse robot	Robot tondeuse	Tondeuse robot
Surface de pelouse recommandée	200 m ²	200 m ²	150 m ²
Taille max de pelouse*	300 m ²	300 m ²	250 m ²
Station de base	Incluse	Inclus	Incluse
Câble et piquets	Disponible	Inclus	Inclus
Utilisation	Programme hebdomadaire	Programme hebdomadaire	Démarrage simple : un bouton
Dimensions robot	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")
Poids robot	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
Largeur de la coupe	18 cm	18 cm	18 cm
Hauteur de coupe	15 à 45 mm	15 à 45 mm	15 à 45 mm
Pente max	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)
Points de départ	Jusqu'à 2	Jusqu'à 2	0
Puissance moteur de tonte	100 Watts	100 watts	100 watts
Moteurs de tonte	CC à balai	balai CC	balai CC
Niveau sonore	Mode éco : 64 dB Grande puissance : 67,9 dB mesurés (69 dB garantis) Le bruit perçu par l'utilisateur est inférieur à 70 dBA.		
Type de batterie	Plomb-acide	Plomb-acide	Plomb-acide
Capacité de la batterie	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Temps de tonte moyen	90-120 min	90-120 min	90-120 min
Temps de charge	16 à 20 heures	16 à 20 heures	16 à 20 heures
Consommation énergétique	4 kWh/mois	4 kWh/ mois	2,5 kWh/mois
Longueur maximale autorisée pour le câble périphérique	150 m	150 m	150 m
GSM Module	Inclus	--	--
Câble et piquets	Disponible	Inclus	Inclus
Antivol	Oui	Oui	Non
Appli Robomow	Oui	Oui	Non

* Dans des conditions de tonte idéales : pelouse plate, forme rectangulaire simple, aucun obstacle, aucune zone supplémentaire, faible vitesse de pousse.

FR

- ① **Dichiarazione di conformità**
- ② **Dichiarazione di conformità FCC**
- ③ **Istruzioni d'uso del GSM Module**
- ④ **Dati tecnici**

IT



Dichiarazione di conformità

**Produttore: F. Robotics Acquisitions Ltd.**

Hatzabar St., zona industriale
P.O.Box 1412 Pardesiya,
4281500 Israele

Prodotti coperti da questa dichiarazione

Robomow – Modelli di robot rasaerba:
Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (con stazione base)
con numero di serie che risale alla prima settimana del 2007 in avanti
(L'anno e la settimana sono indicati sull'etichetta del prodotto, nelle prime quattro cifre: RX1701...)

Cosa non copre questa garanzia?

F. Robotics Acquisitions Ltd. dichiara che i prodotti sopra identificati sono conformi alle seguenti direttive UE:

Direttiva EMC 2004/30/UE - EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (emissione), EN 61000-6-1:2007 (immunità).

Direttiva macchine 2006/42/CE.

Direttiva apparecchiature radio 2014/53/UE.

Direttiva rumore 2000/14/CE.

Direttiva RoHS 2011/65/UE.

I prodotti sono stati sviluppati in conformità con gli standard seguenti:

Sicurezza degli apparati elettrici IEC 60335-1, IEC 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

IT

Rappresentante tecnico del file:

Sig. Ard Schaap, Head of Business Development EMEA.

Indirizzo: MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken
Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur – Vicepresidente soddisfazione dei clienti

Dedy Gur

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Israele

30 gennaio 2017



Dichiarazione di conformità FCC

Modulo GSM ESB7010 (solo per i modelli selezionati)

Essendo un prodotto integrato, il modulo ESB7010 GSM è del tutto compatibile con la concessione dell'autorizzazione per apparecchiature FCC rilasciata per il modulo Quectel M95 incorporato e pertanto riporta l'etichetta "Contiene l'ID FCC XMR201512M95".

La certificazione per l'autorizzazione dell'apparecchiatura per il modulo ESB7010 è elencata per i seguenti identificativi:

Identificativo FCC: XMR201512M95

Numero di certificazione industriale canadese: 10224A - 201202M95

Concesso a Quectel Wireless Solutions Company Limited

Informazioni sull'esposizione alla radiazioni in radiofrequenza:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti sull'esposizione alle radiazioni FCC previsti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura va installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo. Questo trasmettitore non deve essere collocato o utilizzato insieme a qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità con la Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che non si verificheranno interferenze in un'installazione particolare. Se questa apparecchiatura non provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, le quali possono essere provocate dallo spegnimento e dall'accensione dell'apparecchiatura, si invita l'utente a provare a correggere l'interferenza mediante una o più delle seguenti misure:

- a) Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- b) Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- c) Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- d) Per ottenere aiuto, consultare il rivenditore o un tecnico radiofonico/TV esperto.

Le modifiche non approvate espressamente dal produttore potrebbero rendere nulla l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura in conformità con le norme FCC.

Questo dispositivo contiene funzioni GSM e GPRS classe 10 nella banda da 900 e 1800 MHz, le quali non sono operative nei territori U.S.A. Questo dispositivo va utilizzato solo per le applicazioni mobili e fisse.

Per soddisfare i requisiti di conformità all'esposizione RT, utenti e installatori devono disporre di istruzioni di installazione dell'antenna e assicurare condizioni di funzionamento del trasmettitore.

3

Istruzioni d'uso del GSM Module

(solo per i modelli selezionati)

Introduzione

Il GSM Module consente la ricezione di avvisi e messaggi operativi e di sicurezza direttamente dal Robomow al dispositivo mobile, in qualsiasi parte del mondo. Inoltre, previa l'approvazione dell'utente, il GSM Module è in grado di raccogliere dati tecnici sul Robomow e di inviarli a un centro di supporto centralizzato, per migliorarne costantemente le prestazioni.

IMPORTANTE! – Registrazione del prodotto.

Friendly Robotics consiglia vivamente di registrare immediatamente il prodotto per:

1. **Usufruire del servizio di assistenza clienti di alta qualità.** Supporto veloce, professionale e affidabile che ti consentirà di risparmiare tempo e denaro. Ricevere avvisi quando Robomow non funziona correttamente.
2. **Consentirci di contattarti.** Ricevere gli aggiornamenti dei prodotti, le offerte speciali e i suggerimenti per una migliore manutenzione del tuo Robomow e del tuo prato.

Per informazioni sulla registrazione del prodotto e ulteriori dettagli sulla nostra informativa sulla privacy, consultare il sito robomow.com.

Istruzioni per l'uso

1. Le impostazioni predefinite del GSM Module consentono di inviare dati tecnici dal Robomow al centro di assistenza centralizzato. Questa funzionalità del GSM Module non richiede una configurazione aggiuntiva.
2. Tuttavia, per ricevere avvisi operativi e sulla sicurezza da Robomow, sarà necessario installare l'app Robomow sul dispositivo mobile.
3. L'app Robomow è compatibile con tutti i modelli più recenti di smartphone e tablet, i quali supportano totalmente lo standard Bluetooth® 4.0.
4. L'app è scaricabile gratuitamente dall'Apple AppStore o dal Google PlayStore.

Piano dati GSM

- Il GSM Module dispone di un piano dati incorporato per 36 mesi.
- Circa un mese prima della scadenza del piano dati GSM corrente, all'utente verrà offerta la possibilità di acquistare un'estensione del pacchetto dati per altri 12 o 24 mesi.
- Le informazioni sull'acquisto saranno inviate all'indirizzo e-mail specificato nell'app Robomow.

[*] Gli avvisi saranno inviati sotto forma di notifiche push. Per poter ricevere gli avvisi è necessario accettare le notifiche push sul dispositivo mobile.

4

Dati tecnici

	RX2o Pro	RX2ou	RX12u
Designazione	Tagliaerba Robotizzato	Tagliaerba Robotizzato	Tagliaerba Robotizzato
Dimensioni prato consigliate	200 m ² (2150 ft ²)	200 m ² (2150 ft ²)	150 m ² (1600 ft ²)
Dimensioni massime del prato*	300 m ² (3200 ft ²)	300 m ² (3200 ft ²)	250 m ² (2700 ft ²)
Stazione base	Incluso	Incluso	Incluso
Filo e picchetti	Optional	Incluso	Incluso
Funzionamento	Programma settimanale	Programma settimanale	Partenza facile: un pulsante
Dimensioni Robot	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")
Peso Robot	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
Larghezza di Taglio	18 cm	18 cm	18 cm
Altezza di taglio	15-45 mm	15-45 mm	15-45 mm
Pendenza max	15% (8,5°)	15% (8,5°)	15% (8,5°)
Punti di partenza	Fino a 2	Fino a 2	0
Potenza di taglio	100 Watt	100 Watt	100 Watt
Motori taglio	DC Spazzole	DC Spazzole	DC Spazzole
Rumorosità	Modalità Eco: 64 dB Potenza elevata: 67,9 dB misurati (69 dB garantiti) Il rumore all'orecchio dell'operatore è inferiore ai 70 dBA.		
Tipo batteria	Piombo-Acido	Piombo-Acido	Piombo-Acido
Capacità batteria	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Tempo di taglio	90-120 min	90-120 min	90-120 min
Tempo di ricarica	16 - 20 ore	16-20 ore	16-20 ore
Elettricità assorbita	4 kWh/Mese	4 kWh/Mese	2,5 kWh/Mese
Lunghezza massima consentita del filo perimetrale	150 m / 490 ft	150 m / 490 ft	150 m / 490 ft
Modulo GSM	Incluso	--	--
Filo e picchetti	Optional	Incluso	Incluso
Antifurto	Sì	Sì	No
App Robomow	Sì	Sì	No

* In condizioni di taglio ideali: prato in piano, forma rettangolare semplice, assenza di ostacoli, assenza di zone aggiuntive e velocità di crescita del prato ridotta.

- ① **Conformiteitsverklaring**
- ② **FCC -compliantieverklaring**
- ③ **Gebruiksaanwijzingen voor de gsm-module**
- ④ **Specificaties**



Conformiteits- verklaring

**Fabrikant: F. Robotics Acquisitions Ltd.**

Hatzabar St., Industrial Zone
Postbus 1412 Pardesiya,
4281500 Israel

De producten die onder deze verklaring vallen

Robomow Automatische grasmaaier, modellen:
Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (met basisstation)
met serienummer vanaf week 1 2017
(De vier eerste cijfers van het productlabel geven het jaar en de week: RX1701...)

Wat dekt deze garantie niet?

F. Robotics Acquisitions Ltd. verklaart dat de bovenvermelde producten voldoen aan de eisen van de volgende EU-richtlijnen:

EMC Directive 2014/30/EU - EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (emission), EN 61000-6-1:2007 (immunity).

Machinery Directive 2006/42/EC.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Noise Directive 2000/14/EC.

RoHS Directive 2011/65/EU.

De producten zijn ontwikkeld conform de volgende normen:

Electrical Safety Testing IEC 60335-1, IEC 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

Vertegenwoordiger technisch dossier:

Dhr. Ard Schaap, Head of Business Development EMEA.
Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken
Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur – VP Customer Satisfaction

Dedy Gur

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Israël

30 Jan 2017



FCC-compliantieverklaring

ESB7010 GSM module (alleen voor geselecteerde modellen)

De ESB7010 GSM module is als geïntegreerd product volledig compliant met de toekenning van de FCC-vergunning voor de ingebouwde Quectel M95 module en draagt dus het label "Contains FCC ID XMR201512M95".

De FCC-vergunning van de ESB7010 module is met de volgende identificatie geregistreerd:

FCC Identifier: XMR201512M95

Industry Canada Certification Number: 10224A - 201202M95

Verleend aan Quectel Wireless Solutions Company Limited

Informatie over de blootstelling aan radiofrequentiestraling:

Deze apparatuur voldoet aan de limieten voor stralingsblootstelling van de FCC voor een ongecontroleerde omgeving. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimumafstand van 20 cm tussen de stralingsbron en uw lichaam. Deze zender mag niet op dezelfde plaats als een andere antenne of zender worden geïnstalleerd of er samen mee worden gebruikt.

Opmerking: Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten van een digitaal apparaat uit klasse B, conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en maakt gebruik van radiofrequente straling en kan deze afgeven. Indien deze apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan ze schadelijke storing van radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat in bepaalde situaties geen storing zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke storing in radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in en uit te schakelen, kan de gebruiker proberen deze storing op één of meer van de volgende manieren op te heffen:

- a) De ontvangstantenne verplaatsen of anders richten.
- b) De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten.
- c) De apparatuur aansluiten op een ander stopcontact in een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- d) Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/televisiemonteur.

Wijzigingen of aanpassingen aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de fabrikant kunnen het recht van de gebruiker om deze apparatuur te bedienen volgens de FCC-regels ongeldig maken.

Deze apparatuur bevat gsm- en GPRS-functies Klasse 10 in de 900 en 1800 MHz banden, die niet operationeel zijn in de Verenigde Staten. Deze apparatuur mag uitsluitend voor mobiele en vaste toepassingen worden gebruikt.

Om compliant te blijven met de RF-blootstelling, moeten de gebruikers en installateurs instructies voor de installatie van de antenne en de bediening van de zender ontvangen.

3

Gebruiksaanwijzing voor de gsm-module (alleen voor geselecteerde modellen)

Inleiding

Met de GSM Module kunt u overal ter wereld operationele en veiligheidsalarmen van uw Robomow op uw mobiele apparaat ontvangen. De GSM Module kan bovendien, met uw goedkeuring, technische gegevens over uw Robomow verzamelen en naar een centraal ondersteuningscentrum verzenden, met het oog op de doorlopende verbetering van zijn prestaties.

BELANGRIJK! – Registratie van het product.

Robomow beveelt stellig aan dat u uw product onmiddellijk registreert, om:

1. **Een superieure klantendienst en service te ontvangen.** Een snelle, professionele en betrouwbare ondersteuning die u tijd en geld zal sparen. U ontvangt waarschuwingen wanneer uw Robomow niet correct werkt.
2. **Ons in staat te stellen om contact met u op te nemen.** U ontvangt updates over productupgrades, bijzondere aanbiedingen en tips voor een beter onderhoud van zowel uw Robomow als uw gazon.

Raadpleeg www.robomow.com voor de productregistratie en meer details over ons privacybeleid.

Gebruiksaanwijzing

1. De standaardinstellingen van de GSM-module laten toe dat technische gegevens van uw Robomow naar het gecentraliseerde ondersteuningscentrum worden verstuurd. U hoeft deze functie van de GSM-module niet te configureren.
2. Maar om operationele en veiligheidswaarschuwingen van uw Robomow te ontvangen, moet u de Robomow-app op uw mobiele toestel installeren.
3. De Robomow-app is compatibel met alle recente smartphones en tablets die de Bluetooth® 4.0-standaard volledig ondersteunen.
4. U kunt de app gratis downloaden in de Apple AppStore of de Google Playstore.

GSM-gegevensplan

- De GSM Module wordt geleverd met een ingebouwd gegevensplan voor 36 maanden.
- Ongeveer een maand voor het huidige GSM-gegevensplan verstrijkt, zult u een voorstel ontvangen voor de aankoop van een verlenging van het gegevensplan met 12 of 24 maanden.
- De aankoopinformatie zal worden verzonden naar het in de Robomow-app ingevoerde e-mailadres.

(* Alarmen worden als pushmeldingen verstuurd. U moet pushmeldingen op uw mobiel apparaat aanvaarden om de alarmen te kunnen ontvangen.

4

Specificaties

	RX20 Pro	RX20U	RX12U
Benaming	Robotmaaier	Robotmaaier	Robotmaaier
Aanbevolen oppervlakte van het gazon	200 m ²	200 m ²	150 m ²
Maximale grootte gazon*	300 m ²	300 m ²	250 m ²
Basisstation	Inbegrepen	Inbegrepen	Inbegrepen
Draad en draadpinnen	Beschikbaar	Inbegrepen	Inbegrepen
Bediening	Wekelijks maaien	Wekelijks maaien	Handige start: één knop
Afmetingen robot	53 x 42 x 26 cm (20.9" x 16.5" x 10.2")	53 x 42 x 26 cm (20.9" x 16.5" x 10.2")	53 x 42 x 26 cm (20.9" x 16.5" x 10.2")
Netto gewicht	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
Maaibreedte	18 cm	18 cm	18 cm
Maaihogte	15-45 mm	15-45 mm	15-45 mm
Max. helling	15% (8,5°)	15% (8,5°)	15% (8,5°)
Vertrekpunten	Tot 2	Tot 2	0
Maaivermogen	100 Watt	100 Watt	100 Watt
Maaimotoren	DC-borstel	DC-borstel	DC-borstel
Geluidsniveau	Eco Mode: 64 dB Hoog vermogen: 67,9 dB gemeten (gegarandeerd - 69 dB) Het geluid bij de oren van de operator is minder dan 70 dBA.		
Type accu	Lood-zuur	Lood-zuur	Lood-zuur
Accucapaciteit	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Gemiddelde maaitijd	90-120 min	90-120 min	90-120 min
Oplaadtijd	16 – 20 uur	16-20 uur	16-20 uur
Stroomverbruik	4 kWh/maand	4 kWh/maand	2,5 kWh/maand
Maximale toegelaten lengte perimeterdraad	150 m	150 m	150 m
GSM-module	Inbegrepen	--	--
Draad en draadpinnen	Beschikbaar	Inbegrepen	Inbegrepen
Diefstalbeveiliging	Ja	Ja	Nee
De Robomow-app	Ja	Ja	Nee

* In ideale maaiomstandigheden: een vlak gazon, een eenvoudige rechthoekige vorm, geen obstakels, geen bijkomende zones en niet te snel groeiend gras

NL

- ① **Samsvarserklæring**
- ② **FCC Samsvarserklæring**
- ③ **Bruksanvisning for GSM-modul**
- ④ **Spesifikasjoner**

NO



Samsvar- serklæring

**Produsent: F. Robotics Acquisitions Ltd.**

Hatzabar St., Industrial Zone
P.O.Box 1412 Pardesiya,
4281500 Israel

Produkter som dekkes av denne erklæringen

Robomow robotgressklippere, modeller:

Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (med ladestasjon)
med serienummer datert f.o.m år 2017 uke 01

(År og uke er angitt på produktetiketten, som de første fire sifrene: RX1701...)

Hva dekker ikke denne garantien?

F. Robotics Acquisitions Ltd. erklærer at de ovennevnte produktene samsvarer med følgende EU-direktiver:

EMC-direktiv 2004/30/EC - EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (utslipp), EN 61000-6-1:2007 (immunitet).

Maskineridirektiv 2006/42/EC

Radioutstyrsdirektiv 2014/53/EU.

Støydirektiv 2000/14/EC

RoHS-direktiv 2011/65/EU.

Produktene er utviklet i samsvar med følgende standarder:

Elektrosikkerhetstesting IEC 60335-1, IEC 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

NO

Representant for teknisk avdeling:

Mr. Ard Schaap, leder for forretningsutvikling EMEA.

Adresse: MTD Products Aktieangelsellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken
Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur – VP Customer Satisfaction

Dedy Gur

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Israel

30. jan 2017



FCC

Samsvarserklæring

ESB7010 GSM-modul (kun for utvalgte modeller)

Som et integrert produkt er ESB7010 GSM-modulen helt og holdent i samsvar med godkjenningen fra FCC utstyrsgodkjenning utstedt for den innebygde Quectel M95-modulen, og bærer derfor etiketten "Inneholder FCC-ID XMR201512M95".

Utstyrsgodkjenningen for ESB7010-modulen er oppgitt under følgende identifiseringer:

FCC-identifisering: XMR201512M95

Canadisk industrisertifiseringsnummer: 10224A - 201202M95

Utstedt til Quectel Wireless Solutions Company Limited

Informasjon om radiofrekvensstråling:

Dette utstyret samsvarer med FCCs strålingsgrenser angitt for ukontrollerte omgivelser. Dette utstyret bør monteres og brukes med en minimum avstand av 20 cm mellom strålingskilden og kroppen din. Denne senderen må ikke plasseres sammen med, eller anvendes sammen med, noen annen antenne eller sender.

NO

Merk: Dette terminalutstyret har blitt testet og funnet å samsvare med begrensningene for digitale enheter av klasse B i henhold til Avsnitt 15 i FCC-reglene. Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelige forstyrrelser i en enhet montert i bolig. Dette utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi og, om det ikke er montert og brukt riktig i henhold til instruksene, kan det forårsake skadelige forstyrrelser på radiokommunikasjon. Videre er det ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Dersom dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser på radio- eller TV-mottak, som kan fastsettes ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å utbedre forstyrrelsene med ett av følgende tiltak:

- snu eller flytt mottakerantennen
- øk avstanden mellom utstyret og mottakeren
- koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den mottakeren er på
- snakk med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-teknikker for hjelp

Modifikasjoner annet enn hva som er uttrykkelig godkjent av produsenten kan føre til at brukeren fratras retten til å bruke utstyret, i henhold til FCC-regler.

Denne enheten inneholder GSM- og GPRS-funksjoner av klasse 10 i båndbredden 900 til 1800 MHz, som ikke er i drift innenfor USAs territorier. Denne enheten kan kun benyttes for mobile og faste applikasjoner.

Brukere og montører må utstyres med antenneisolasjonsinstrukser og senderoperasjonsbetingelser for å tilfredsstille kravene om samsvar med RF-stråling.

3

Bruksanvisning for GSM-modul

(kun for utvalgte modeller)

Innledning

Med GSM-modulen kan du motta drifts- og sikkerhetsmeldinger direkte fra din Robomow til din mobile enhet, over alt i verden. I tillegg, forutsatt at du aksepterer det, kan GSM-modulen innhente tekniske data om din Robomow og sende det til et sentralisert supportssenter, slik at ytelsen kan forbedres kontinuerlig.

VIKTIG! – Produktregistrering.

Friendly Robotics anbefaler på det sterkeste at du registrerer produktet ditt umiddelbart for å:

1. **Utnytte bedre kundestøtte og -service.** Utnytt rask, profesjonell og pålitelig support som vil spare deg for tid og penger. Motta varsler når din Robomow ikke fungerer korrekt.
2. **Gjør at vi kan nå deg.** Få oppdateringer om produktoppgraderinger, spesialtilbud og tips for bedre vedlikehold av både Robomow og plenen din.

Besøk robomow.com for å registrere produktet og lese mer informasjon i forbindelse med vår personvernpolicy.

Brukerinstruksjoner

1. Standardinnstillingen til GSM-modulen gjør det også mulig å sende tekniske data til din Robomow til det sentraliserte supportssenteret. Denne funksjonen ved GSM-modulen krever ingen ekstra konfigurering.
2. Men for å kunne motta drifts- og sikkerhetsmeldinger fra din Robomow, vil du måtte installere Robomow-applikasjonen på mobilenheten din.
3. Robomow-applikasjonen er kompatibel med alle de nyeste smarttelefonene og nettbrettene som støtter standarden Bluetooth 4.0.
4. Appen kan lastes ned gratis enten fra Apple AppStore eller Google PlayStore.

GSM dataplan

- GSM-modulen kommer med en innebygd dataplan for 36 måneder.
- Omtrent en måned før den inneværende GSM dataplanen utløper, vil du få tilbud om å kjøpe en utvidet datapakke for ytterligere 12 eller 24 måneder.
- Når du kjøper vil informasjonen sendes til e-postadressen du oppgir i Robomow-appen.

[*] Varler vil bli sendt som varler med pushvarsel. Du vil måtte tillate disse pushvarsel på mobilenheten for å kunne motta varslene.

NO

4

Spesifikasjoner

	RX20 Pro	RX20U	RX12U
Betegnelse	Robotgressklipper	Robotgressklipper	Robotgressklipper
ANBEFALT PLENSTØRRELSE	200 m ² (2150 fot ²)	200 m ² (2150 fot ²)	150 m ² (1600 fot ²)
Maks plenstørrelse*	300 m ² (3200 fot ²)	300 m ² (3200 fot ²)	250 m ² (2700 fot ²)
Ladestasjon	Inkludert	Inkludert	Inkludert
LEDNING OG PLUGGER	Tilgjengelig	Inkludert	Inkludert
Bruk	Ukeprogram	Ukeprogram	Enkel start: en knapp
Robotens mål	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")
Robotens vekt	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
Klippebredde	18 cm	18 cm	18 cm
Klippehøyde	15–45 mm	15–45 mm	15–45 mm
Maks. skråning	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)
Startpunkter	Opptil 2	Opptil 2	0
Klippekraft	100 Watt	100 Watt	100 Watt
Klippemotorer	DC-børste	DC-børste	DC-børste
Støynivå	Økomodus: 64 dB Høy effekt: 67,9 dB målt (garantert 69 dB) Lyden til brukerens ører er mindre enn 70 dBA.		
Batteritype	Blysyre	Blysyre	Blysyre
BATTERIKAPASITET	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Klippetid	90–120 min	90–120 min	90–120 min
Ladetid	16–20 timer	16–20 timer	16–20 timer
Strømforbruk	4 kWh/måned	4 kWh/måned	2,5 kWh/måned
Maksimal tillatt lengde for kantledning	150 m / 490 ft	150 m / 490 ft	150 m / 490 ft
GSM-modul	Inkludert	--	--
LEDNING OG PLUGGER	Tilgjengelig	Inkludert	Inkludert
Tyverisikring	Ja	Ja	Nei
Robomow-applikasjonen	Ja	Ja	Nei

* Under ideelle klippeforhold: Flat plen, enkel, rektangulær form, ingen hinder, ingen ekstra soner, og en moderat voksehastighet på plenen.

- ① **Försäkran om överensstämmelse**
- ② **Överstämmande redogörelse från FCC**
- ③ **Driftinstruktion för GSM Module**
- ④ **Specifikationer**



Försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: F. Robotics Acquisitions Ltd.

Hatzabar St., Industrial Zone
P.O.Box 1412 Pardesiya,
4281500 Israel

De produkter som omfattas av denna överensstämmelse

Robomow robotgräsklipparmodellerna:

Robomow RX20 Pro, RX20u, RX12u (med laddstation)

med serienummer daterade år 2017 vecka 01 och senare

(Året och veckan anges på produktmärket med de första fyra siffrorna: RX1701...)

Vad täcker inte garantin?

F. Robotics Acquisitions Ltd. försäkrar att produkterna identifierade ovan överensstämmer med följande EU-direktiv:

EMC Directive 2014/30/EG - EN 61000-6-3:2007+A1:2011 (emission), EN 61000-6-1:2007 (immunity).

Machinery Directive 2006/42/EC.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Noise Directive 2000/14/EC.

RoHS Directive 2011/65/EU.

Produkterna har utvecklats i överensstämmelse med följande standarder:

Electrical Safety Testing IEC 60335-1, IEC 60335-2-107:2012, EN 50636-2-107:2015;

SE

Representant för teknisk dokumentation:

Mr. Ard Schaap, Head of Business Development EMEA.

Adress: MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken

Handelsregister Saarbrücken, HRB 9740.

Dedy Gur – VP Customer Satisfaction

F. Robotics Acquisitions Ltd.

Israel

30 Jan 2017



Överstämmande redogörelse från FCC

ESB7010 GSM Module (endast för utvalda modeller)

Som en integrerad produkt är ESB7010 GSM Module helt kompatibel med utfärdandet av FCC-utrustningstillståndet som utfärdats för den inbyggda Quectel M95-modulen och har därför etiketten "Innehåller FCC ID XMR201512M95".

Certifikatet för utrustningstillståndet för ESB7010-modulen listas under följande identifierare:

FCC-identifierare: XMR201512M95

Certifieringsnummer för Industry Canada: 10224A - 201202M95

Beviljat för Quectel Wireless Solutions Company Limited

Information om radiofrekvent strålningsexponering:

Denna utrustning uppfyller FCC-strålningsexponeringsgränserna för en okontrollerad miljö. Denna utrustning ska installeras och användas med minst 20 cm mellanrum mellan radiatorn och din kropp. Denna sändare får inte vara samlokaliserad eller användas i kombination med någon annan antenn eller sändare.

Obs! Denna terminalutrustning har testats och anses uppfylla gränserna för en digital enhet klass B, enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvent energi och, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan orsaka skadlig störning på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan bestämmas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- a) Ändra eller flytta mottagarantennen.
- b) Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- c) Anslut utrustningen i ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- d) Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker för att få hjälp.

Modifikationer som inte uttryckligen godkänts av tillverkaren kan upphäva användarbefogenheten att använda utrustningen enligt FCC-reglerna.

Denna enhet innehåller funktionerna GSM- och GPRS klass 10 i 900- och 1 800 MHz-band som inte fungerar i områden i USA. Denna enhet ska endast användas för mobila och fasta applikationer.

Användare och installatörer måste vara försedda med instruktioner för antenninstallation och sändarens driftsförhållanden för att uppfylla RF-exponeringsöverstämelsen.

SE

3

Driftinstruktion för GSM Module

(endast för utvalda modeller)

Inledning

Med GSM-modulen kan du ta emot drift- och säkerhetsvarningar direkt från din Robomow i din mobila enhet, var som helst i världen. Dessutom kan GSM-modulen (efter ditt godkännande) samla in tekniska data om din Robomow och skicka den till ett centraliserat supportcenter för att ständigt förbättra dess prestanda.

VIKTIGT! – Produktregistrering.

Friendly Robotics rekommenderar starkt att du registrerar din produkt omedelbart för att:

1. **Dra nytta av Superior kundsupport och service.** Få tillgång till snabb, professionell och tillförlitlig support som låter dig spara både tid och pengar. Få meddelanden när din Robomow inte fungerar korrekt.
2. **Ge oss möjligheten att nå dig.** Få uppdateringar om produktuppggraderingar, specialerbjudanden och tips för bättre underhåll av både din Robomow och din gräsmatta.

Mer information om vår sekretesspolicy och produktinformation hittar du på robomow.com.

Användningsinstruktioner

1. Med standardinställningarna för GSM-modulen kan du skicka tekniska data från din Robomow till det centraliserade supportcentrat. Denna egenskap hos GSM-modulen kräver ingen ytterligare konfiguration.
2. Men för att få drifts- och säkerhetsvarningar från Robomow måste du installera Robomow-appen på din mobila enhet.
3. Robomow-appen är kompatibel med alla de senaste smarttelefonerna och surfplattorna som har komplett stöd för standarden Bluetooth® 4.0.
4. Appen kan laddas ned gratis, antingen från Apple AppStore eller från Google PlayStore.

GSM-dataplan

- GSM-modulen kommer med en inbyggd dataplan på 36 månader.
- Ungefär en månad innan det aktuella GSM-dataabonnemanget går ut, erbjuds du möjligheten att köpa ett förlängningsdatapaket för ytterligare 12 eller 24 månader.
- Köpinformation skickas till den e-postadress som har angetts i Robomow-appen.

[*] Varningar skickas som pushmeddelanden. Du måste tillåta pushmeddelanden på din mobila enhet för att kunna ta emot varningarna.

4

Specifikationer

	RX2o Pro	RX2ou	RX12u
Beteckning	Robotgräsklippare	Robotgräsklippare	Robotgräsklippare
Rekommenderad storlek på gräsmattan	200 m ²	200 m ²	150 m ²
Maximal storlek på gräsmattan*	300 m ²	300 m ²	300 m ²
Basstation	Inkluderat	Inkluderat	Inkluderat
Kabel och peggår	Tillgänglig	Inkluderat	Inkluderat
Användning	Veckoprogram	Veckoprogram	Enkel start: en knapp
Robotens mått	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")	53 x 42 x 26 cm (20,9" x 16,5" x 10,2")
Robotens vikt	7,5 kg	7,5 kg	7,5 kg
Klippbredd	18 cm	18 cm	18 cm
Klipphöjd	15-45 mm	15-45 mm	15-45 mm
Maximal sluttning	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)	15 % (8,5°)
Utgångspunkter	Upp till 2	Upp till 2	0
Klippningseffekt	100 Watt	100 Watt	100 Watt
Klippmotorer	DC Brush	DC Brush	DC Brush
Bullernivå	Eco-läge: 64 dB Hög kraft: uppmätt 67,9 dB (garanterad - 69 dB) Bullret vid operatörens öron är lägre än 70 dBA.		
Batterityp	Blysyra	Blysyra	Blysyra
Batterikapacitet	7 Ah	7 Ah	7 Ah
Klipptid	90-120 min	90-120 min	90-120 min
Laddningstid	16 - 20 timmar	16 - 20 timmar	16 - 20 timmar
Strömförbrukning	4 kWh/månad	4 kWh/månad	2,5 kWh/månad
Maximal tillåten kantkabelldängd	150 m / 490 ft	150 m / 490 ft	150 m / 490 ft
GSM-modul	Inkluderat	--	--
Kabel och peggår	Tillgänglig	Inkluderat	Inkluderat
Stöldskydd	Ja	Ja	Nej
Robomow App	Ja	Ja	Nej

* Under ideala klipptillstånd: platta gräsmattor, enkla rektangulära former, inga hinder, inga ytterligare zoner och gräsmattor som växer långsamt

SE

Contact
us!



WWW.ROBOMOW.COM



DOC9048A

robomow.com  